

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**FEDERACIJA BOSNA I HERCEGOVINA**  
**SREDNJOBOSANSKI KANTON/KANTON SREDIŠNJA BOSNA**  
**OPĆINA TRAVNIK**

**NAČELNIK**

*Konatur bb, 72270 Travnik; Telefon/fax: ++387 30 511 146; E-mail: [urednacelnika@opcinatravnik.com.ba](mailto:urednacelnika@opcinatravnik.com.ba);  
Web: <http://www.travnik.com.ba> identifikacijski broj: 4236179780001; Matični broj: 20172550;  
Broj poreznog obveznika: 09001098; PDV broj: 236179780001*

**Konkurs za izradu idejnog rješenja**

Broj: 01-49- /15  
Datum: 30.10.2015. godine

Na osnovu člana 33. i 34. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH" br. 39/14) i člana 39. Statuta Općine Travnik, načelnik Općine raspisuje

**Konkurs za izradu idejnog rješenja  
turističke zone i vodotoka Plava voda – konkursni rad**

1. Pokreće se postupak nabave – Konkurs za izradu idejnog rješenja s ciljem dodjele nagrade pobjednicima za izradu idejnog rješenja – prva, druga i treća nagrada;
- 1.1. Predmet nabavke je - izrada idejnog rješenja turističke zone i vodotoka Plava voda u Travniku, prema projektnom zadatku;
- 1.2. Kontakt osoba - Gordan Zec, dipl.iur

**2. Cilj konkursa**

Prikupljanje idejnih urbanističko-arhitektonskih rješenja izgleda prostora turističke zone i vodotoka Plava voda u svrhu izbora najkvalitetnijeg rješenja za realizaciju, odnosno uređenje prostora, a koji će se arhitekturom ukomponovati u ambijentalnu cjelinu dosad izgrađenih objekata na ovom lokalitetu. Raspisivač Konkursa očekuje iznalaženje odgovarajućeg kreativnog rješenja svih segmenata-faza radova koji će sveobuhvatno uticati na konačni izgled turističke zone i vodotoka Plava voda u smislu:

- a. determiniranja kulturoloških, povijesnih i tradicijskih aspekata u cilju interpolacije sadržaja koji će predstavljati i prezentirati specifični duh mjesta. Edukativno-turistička funkcija.
- b. uređenja izvorišta i vodotoka. Ambijentalno uređenje lokaliteta. (sa akcentom na ponovno vraćanje zatrpanog rukavca (vodotoka), hortikularno uređenje i postavljanje urbane opreme primjerene i prilagodjene ambijentu.
- c. adaptacije postojećeg turističko-ugostiteljskog objekta „Plava voda“.
- d. regulacije saobraćaja i pristupa lokalitetu (kolski i pješački), te saobraćaja u mirovanju (uređenje neophodnih parkirališnih zona i saobraćajnica).

**3. Principi projektovanja**

- a) funkcionalnost
- b) estetika i originalnost
- c) racionalnost

4. **Alternativne ponude** - Učesnici na konkursu imaju pravo ponuditi samo jedan konkursni rad. Nisu dozvoljeni alternativni konkursni radovi.

#### 5. **Procedura registracije i prijavljivanje**

5.1. Registracija za Konkurs vrši se preuzimanjem tenderske dokumentacije uz dokaz o izvršenoj uplati naknade za dokumentaciju Konkursa u iznosu od 10,00 KM. Uplata se vrši sa naznakom „ZA KONKURS“ na broj žiro računa Općine Travnik 3380002210001221, vrsta prihoda 722449, budžetska organizacija 1104114, šifra općine 091. Tenderska dokumentacija može se preuzeti lično svakim radnim danom od 08:00 do 14:00 sati u kancelariji broj 31 Općine Travnik ili putem pošte uz predhodni pismeni zahtjev za dostavu konkursne dokumentacije uz dokaz o izvršenoj uplati naknade za istu. S obzirom da se radi o ponovnom raspisivanju Konkursa, jer je prethodni poništen, svi ponuđači koji su za prethodni postupak preuzeli dokumentaciju na CD-u (dokumenti koji se navode u tački 6. TD) nisu dužni ponovno plaćati iznos za TD, nego su dužni samo preuzeti tekst konkursa, koji će im na njihov zahtjev biti dostavljen putem fax-a.

5.2. Adresa za prijavljivanje (slanje konkursnog materijala) na konkurs je: OPĆINA TRAVNIK, Konatur bb, 72270 Travnik.

5.3. Radovi se predaju lično, na Info pult Općine Travnik ili putem pošte na navedenu adresu do označenog datuma u zapečaćenoj kovrti sa naznakom:

**"KONKURSNI RAD ZA IZRADU IDEJNOG RJEŠENJA TURISTIČKE ZONE I VODOTOKA PLAVA VODA – NE OTVARATI".**

Bilo kakve troškove koje imaju ponuđači za učešće u nadmetanju ili povodom učešća na nadmetanju ne obavezuju ugovorni organ da snosi bilo kakvu odgovornost ili obavezu naknade ili eventualne štete.

#### 6. **Dokumentacija koja se daje učesnicima konkursa**

Uz tekst konkursa dokumentacija koja se dostavlja učesnicima konkursa je snimljena na CD-u i sadrži:

- a) Projektni zadatak
- b) Kopija katastarskog plana
- c) Situacija sa granicom obuhvata projektnog rješenja

#### 7. **Sadržaj konkursnog rada i tehničko-oblikovna oprema:**

Učesnici konkursa su obavezni u analognom i digitalnom formatu dostaviti sljedeće priloge:

Tekstualni prilozi:

- Obrazloženje idejnog rješenja (tehnički opis )

Grafički prilozi:

- Situacija
- Osnovna koncepcija prostora  
Osnova lokaliteta Plava voda sa parternim rješenjem  
Karakteristični presjeci-pogledi
- Plan regulacije i nivelacije
- Hortikulturalno rješenje
- Idejni projekti planiranih objekata
- Detalji urbane opreme i njihova materijalizacija
- Prezentacija - 3D vizualizacija prostora (u softeru po izboru)

#### 8. **Slanje radova, očuvanje anonimnosti i identifikacija autora**

8.1. Pravo učešća – imaju sva fizička lica (pojedinci ili sa saradnicima) koja posjeduju obrazovanje iz oblasti arhitekture, urbanizma, likovnih, primjenjenih umjetnosti ili drugih umjetničkih usmjerenja i pravna lica registrovana za obavljanje naprijed navedenih djelatnosti u skladu sa važećim propisima Bosne i Hercegovine.

8.2. Autori svoje konkursne radove i ispunjavanje uslova ovog Konkursa dostavljaju u zapečaćenoj neprozirnoj kovert označenoj sa identifikacionom šifrom koja se sastoji od dva slova abecede i četiri broja, sve veličine 2,0 cm, a koja se upisuje u desnom uglu kovert. Ova koverta sadrži dvije kovert sa istom šifrom i to:

- **Jednu kovertu** (neprozirnu i zatvorenu) sa naznakom "AUTOR" na sredini, te u desnom uglu iste, identifikaciona šifra u kojoj su sadržani sljedeći podaci:
  - a. **fizička lica:** ime i prezime autora ili imena članova autorskog tima, adresa, dokaz o posjedovanju validne diplome arhitekture, urbanizma, likovnih i primijenjenih umjetnosti ili nekog drugog umjetničkog usmjerenja, izjava da je priloženi rad izvorno autorsko djelo (ovjerena), te izjava autora da autorska prava i prava korištenja predloženog idejnog rješenja prenosi na Općinu Travnik ukoliko bude među nagrađenim.
  - b. **pravna lica:** ovjerena fotokopija identifikacijskog broja, Izvod iz sudskog registra za obavljanje predmetne djelatnosti ili ekvivalent dokument izvodu iz sudskog registra, izjava da je priloženi rad izvorno autorsko djelo (ovjerena), te izjava autora da autorska prava i prava korištenja predloženog idejnog rješenja prenosi na Općinu Travnik ukoliko bude među nagrađenim.
- **Drugu kovertu** (neprozirnu i zatvorenu) sa naznakom "KONKURSNI RAD" na sredini i u desnom uglu iste identifikaciona šifra u kojoj je sadržan konkursni rad sa svim zahtjevanim prilogima iz ovog Konkursa. Svaki prilog na poleđini mora sadržavati naznačenu šifru.

8.3. Svako drugo označavanje konkursnog rada, a koje bi moglo ugroziti anonimnost autora povlači isključivanje konkursnog rada iz postupka ocjenjivanja. Odluku o tome donosi Komisija.

Učesnici konkursa prihvataju uslove Konkursa činom predaje svog konkursnog rada. Nakon provedenog postupka otvaranja konkursnih radova iste će Komisija za javne nabavke proslijediti Konkursnoj komisiji za odabir idejnog rješenja koja će pristupiti ocjenjivanju i donošenju konačne odluke o izabranom radu i redoslijedu nagrada u skladu sa odredbama ovog Konkursa.

## 9. Nagrade

Odlukom Komisije dodijeliti će se nagrade i to:

1. nagrada u iznosu od 10.000,00 KM
  2. nagrada u iznosu od 6.000,00 KM
  3. nagrada u iznosu od 4.000,00 KM
- Ukupan fond nagrada iznosi 20.000,00 KM

Dodjeljena nagrada podrazumjeva otkup autorskog djela (idejnog rješenja).

Nagrade se dodjeljuju u bruto iznosu i u njima su sadržani svi porezi na autorsko djelo i ostala eventualna davanja.

Nagrada ujedno pretstvalja i naknadu za otkup nagrađenog rada odnosno otkup svih autorskih prava od autora, a temeljem ugovora o autorskom djelu, uz mogućnost eventualne dorade, čija je vrijednost uključena u nagradu, ukoliko tijela nadležna za izdavanje urbanističke suglasnosti budu zahtjevali neke ispravke.

Autor koji samostalno podnosi ponudu ne može istovremeno sudjelovati u zajedničkoj ponudi. Autor je dužan da uz ponudu dostavi i izjavu da se odriče autorskih prava na konkursni rad ukoliko njegova ponuda bude nagrađena bilo nekom od nagrada.

Sudionicima konkursa koji ne budu nagrađeni radovi se vraćaju.

Ako do utvrđenog roka za predaju radova budu dostavljena manje od tri kvalifikovana konkursna rada koji ispunjavaju uslove Konkursa, Komisija će pristupiti njihovom ocjenjivanju.

Ukoliko Komisija smatra da pristigli radovi nisu zadovoljili sa stanovišta jednog ili više traženih elemenata iz tačke 3. ovog Konkursa, u tom slučaju nije obavezna dodijeliti nagradu. Međutim, ukoliko Komisija smatra da pristigli radovi (iako ih je manje od tri), mogu biti nagrađeni, nagrade će se dodijeliti prema preporuci Komisije.

## 10. Konkursna komisija

Za odabir najboljeg idejnog projekta imenovat će se Konkursna komisija.

### 10.1 Rad Konkursne komisije

Komisija će završiti sa radom u roku od 15 dana od posljednjeg dana predviđenog za predaju konkursnih radova. Komisija će u toku evaluacije ideja predloženih rješenja poštovati odredbe svih pravilnika i statuta strukovnih organizacija iz oblasti arhitekture, urbanizma, likovnih i primijenjenih umjetnosti, odnosno pravila odgovarajućih asocijacija u BiH. Komisija može ocijeniti da pristigli radovi nisu zadovoljili sa stanovišta jednog ili više traženih elemenata iz tačke 3. ovog Konkursa, a za koje ocijeni da su bitni kod analize, te u tom slučaju nije obavezna dodijeliti nagradu. Nenagrađeni radovi se vraćaju autoru. O rezultatima ocjene Konkursa, kandidati će biti obaviješteni pismenim putem na dostavljene adrese, nagrađeni autori i telefonskim putem. Nakon ocjene radova procedura javne nabavke nastavit će se u skladu sa članom 33. Zakona o javnim nabavkama BiH. Nagrađeni radovi činom otkupa postaju vlasništvo Općine Travnik. Nenagrađeni radovi vraćaju se autoru putem pošte na dostavljene adrese ili se isti mogu preuzeti lično u roku od 10 dana nakon obavještenja o rezultatima Konkursa.

### 11. Završne odredbe

Prijavlivanje na konkurs moguće je od dana objave obavještenja na Portalu javnih nabavki BiH. Rok za predaju konkursnih radova ističe 20.01.2016. godine u 12 sati. Javno otvaranje prispjelih koverata obaviti će se 20.01.2016. godine u 13:00 sati u Maloj sali Općine Travnik, kada će se ustanoviti isključivo sadržaj dostavljene koverte. Konkursni radovi koji stignu nakon isteka roka za predaju biće vraćeni neotvoreni. Nekompletni konkursni radovi neće se uzeti u razmatranje.

**N A Č E L N I K**

***Admir Hadžiemrić, dipl.ecc.***